



CCAMLR

COMM CIRC 10/96
SC CIRC 10/53

вторник, 7 сентября 2010

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя на совещаниях АНТКОМ-XXIX и НК-АНТКОМ-XXIX

Телефон: +61 3 6210 1111

Факс: +61 3 6224 8744

email: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

TO ALL MEMBERS OF THE COMMISSION

COMM CIRC 10/96
SC CIRC 10/53

7 September 2010

Request for Observer Status at CCAMLR-XXIX and SC-CAMLR-XXIX

Argentina has requested that the attached letter regarding the Marine Stewardship Council's (MSC) request for observer status at CCAMLR-XXIX and SC-CAMLR-XXIX be circulated to all Members.

Andrew Wright
Executive Secretary

Attch.

Translation of fax from Argentina

To: Andrew Wright
Executive Secretary
CCAMLR
Hobart, Tasmania

Date: 1 September 2010

Re: DIGEA 170/10

Dear Executive Secretary,

I am writing to you in relation to your communication 10/85 referring to the request from the Marine Stewardship Council (MSC) to attend the XXIXth meetings of the Commission and the Scientific Committee as an observer.

As you may recall, in 2003, in response to a request for certification submitted to the MSC by the United Kingdom for the *Dissostichus eleginoides* fishery in waters around South Georgia, Argentina duly submitted a note to MSC asking them to refrain from issuing this certification and did not receive a satisfactory response to its request, since MSC did issue the requested certification.

Argentina objects to the attendance of MSC as an observer in the XXIXth meetings of the Commission and the Scientific Committee.

I would be grateful if you could circulate this note to the rest of the Commission Members.

Yours sincerely,

[signature]

Ariel R. Mansi

Minister

Director-General Antarctic Affairs

Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship



*Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto*

Nro 170 / 10
Letra: DIGEA

Buenos Aires, 1 de septiembre de 2010

Señor Secretario Ejecutivo:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación con su Comunicación 10/85 relativa al pedido del Marine Stewardship Council (MSC) para asistir, en carácter de observador, a la XXIX Reunión de la CCRVMA y de su Comité Científico.

Como será de su conocimiento, en el año 2003, con motivo del pedido de certificación presentado al MSC por el Reino Unido para la pesquería de *Dissostichus eleginoides* en las aguas circundantes a las Islas Georgias del Sur, la Argentina presentó oportunamente una nota al MSC solicitándole se abstuviera de otorgar dicha certificación y no recibió una respuesta satisfactoria a su requerimiento toda vez que el MSC dio curso a la certificación solicitada.

La Argentina objeta la participación del MSC en carácter de observador en la XXIX Reunión de la CCRVMA y de su Comité Científico.

Mucho le agradeceré al Sr. Secretario quiera tener a bien hacer circular la presente nota entre los restantes Miembros de la Comisión.

Sin otro particular saludo a usted con mi consideración más distinguida.

FDO: P/A Ariel Mansi

Al Señor Secretario Ejecutivo
de la Comisión para la Conservación de los
Recursos Vivos Marinos Antárticos
Dr. ANDREW WRIGHT
Hobart, Australia